

De paso

(Consideraciones)

En las hojas sueltas de JADLA, New York, N. Y., suelen hallarse páginas de Alberto Gerchunoff que leemos con gusto y provecho. En una de ellas, cita estos testimonios:

Aldous Huxley ha dicho una vez que el libro *Reflexiones Sobre la Violencia* de Sorel, ha sido leído por muy pocas personas. Pero Mussolini que lo leyó también, supo aplicar sus principios y creó el fascismo; a su vez Marx, leído por una ínfima minoría, sirvió a Lenin para ensayar sus ideas en una organización social imprevista. No basta la difusión excepcional de un opúsculo o de una revista para que influya profundamente en la dirección del mundo.

Reflexiónelos, si puede. ¡Ah! si los leyeran los mandones que andan buscando las ideas para encadenarlas.

*

En carta de North Arlington, 16 de julio de 1948, el inquieto y sagaz escritor español José Pijoán, nuestro gran amigo, nos dice:

"Tengo miedo de que no debía ser enteramente de su agrado la carta última que le envié (publicada en el N^o 24 del tomo XLIII) pero estoy seguro de que si usted pudiera ver sin distancia el panorama español de hoy, sentiría tristemente lo mismo que siento yo. La guerra civil sorda pero fraticida continúa y es porque lo que se debate no tiene solución. El catolicismo español que es íntegro (hubo un partido integrista en España, en el sentido de entender íntegramente la doctrina de los concilios y encíclicas) no puede ser liberal. Catolicismo-liberal es imposible. Transigirían los eclesiásticos por una ocasión, esperando el momento favorable, pero, si tienen toda la verdad revelada, no han de permitir en conciencia que les administren laicos, aunque no sean liberales. Y así las escuelas han de ser religiosas, los hospitales y hasta el Gobierno. Ahora allí se practica un catolicismo integral de doctrina y de culto. Se veneran imágenes con fervor histérico, las Iglesias todas, se han reconstruido, gastando el dinero obtenido en *straperlo* o mordida. Por otra parte los refugiados o emigrados carecen de ideas modernas que puedan unirlos. Lo que se cuenta del grupo de Negrín en Londres, por sus propios adictos, es pavoroso".

(Americanos del Sur, consideremos estas palabras. Vigilemos).

*

No lo olvidaremos. Falleció el 17 de marzo de 1948 en Santiago de Chile. Se llamó don Joaquín Cabezas García, ex-Director y fundador del Instituto de Educación Física de Chile. Lo recordamos con ternura, a 48 años de distancia: amigo cariñoso y servicial en su trato con los jóvenes.

*

Recogemos esta nota. Salió en *El Nacional* de México, D. F., el 17 de julio de 1948:

Acaba de llegar a México el número 1047 del *Repertorio Americano*, Cuadernos de Cultura Hispánica, que en San José, Costa Rica, dirige desde hace varios lustros el escritor don

Joaquín García Monge, espíritu esplendoroso de las letras y uno de los más grandes animadores, y más constantes, de las letras americanas... Este número del *Repertorio Americano* puede decirse que está dedicado a don Justo Sierra, pues en su portada reproduce un retrato del Maestro de América y dos estudios de Leopoldo Zea, colaborador de *El Nacional*, y que fueron publicados en nuestro periódico el 2 y el 10 de febrero de este año: "Justo Sierra, una etapa de la emancipación americana" y "Educación y Religión en Justo Sierra"... Asimismo se insertan, en páginas interiores, también tomados de *El Nacional*, "12 pensamientos de Justo Sierra" y "La indiferente juventud ante Justo Sierra", por Fedro Guillén... En su sección "Noticia de Libros", encontramos la siguiente ficha: "Por medio de la Embajada de México en Asunción, Paraguay, nos llega este libro: José Muñoz Cota: *Construcción de Alberto Hidalgo*. Editorial Firmamento. Asunción, 1947... Y este párrafo entrecollado: "Con Alberto Hidalgo vuelve a nacer Arequipa. Arequipa se escribe —desde entonces— con la letra mayúscula de su Poeta, que es Poeta del Perú y Poeta de América"... Ahora bien, desde este rincón cultural, enviamos nuestro agradecimiento y nuestro saludo cordial a don Joaquín García Monge, protector y difusor de la cultura americana.

*

Sea se llama la revista mensual: "Un rumbo cierto bajo la cruz del Sur", "Síntesis Económica Americana". Se edita en Buenos Aires, Rep. Argentina.

Circula en toda América. Su lema:

Vivamos como hermanos y congregados en un solo cuerpo, los indios, los mestizos y los criollos paisanos, a quienes nunca ha sido mi intención se les siga ningún perjuicio.—*Tupak Amaru*.

*

Hay aquí, como en todas partes, una sabiduría del pueblo muy constructiva; es una filosofía perdurable de la experiencia que se manifiesta en refranes, modismos, anécdotas. Anda en boca de todos, pasa de unos a otros, es saber de repetición y de salvación, folklórico; debiera recogerse por lo que alecciona en todas las épocas y ocasiones.

En *La Nación* de 22 de setiembre de 1948, y en esta ciudad de San José, el editorialista aprovecha esta anécdota:

Hace muchos años, don Pedro Zeledón, abuelo de don Pedro Pérez Zeledón, de grata memoria, era diputado al Congreso de Nicaragua. Sostenía en una ocasión ardiente controversia con otro diputado. Exasperado éste por la fuerza de los argumentos del señor Zeledón, levantó una silla y la lanzó a su contrincante, produciéndole una herida en el rostro. Con toda tranquilidad, el señor Zeledón se limpió la cara con el pañuelo y dirigiéndose al energúmeno, le dijo:

—Señor: su argumento no me convence.

*

Para confirmar lo antedicho, esta otra anécdota, como la vuelve a con-

ANTONIO URBANO M.
"EL GREMIO"

TELEFONO 2157
APARTADO 470

Almacén de Abarrotes
al por mayor

San José

Costa Rica

tar Américo Castro en su notable *España en su Historia*. Cristianos, Moros y Judíos (Editorial LOSADA, Buenos Aires, 1948):

Otro español, Ibn Hazm (994-1064) refiere la siguiente anécdota para dar una lección de modestia a los pederosos. Hallábase una vez el asceta Ibn al-Samak (fallecido en 799) junto al califa Harum al-Rasid, cuando trajeron a éste un vaso de agua que había pedido: "¡Oh Príncipe de los Creyentes! Si no te fuese posible ahora beber ese vaso de agua, ¿cuánto darías gustoso por conseguirlo?" A lo cual contestó Al-Rasid: "¡Todo mi imperio!" Insistió Ibn al-Samak: "Y si no pudieses evacuar de tu cuerpo esa agua, después de haberla bebido, ¿cuánto darías gustoso por librarte de ese mal?" Respondió Al-Rasid: "¡Mi reino entero!" Entonces Ibn al-Samak dijo al califa: "¿Y estás tan ufano de poseer un reino que no vale lo que una evacuación de orina, ni lo que vale un sorbo de agua?" Y tenía razón Ibn al-Samak.

*

Cojamos, de paso, esta salida de Borrow en su *La Biblia en España*, según la excelente traducción directa del inglés por Manuel Azaña, tomo I, págs. 256-257:

Pero la población de Madrid, en su totalidad, sin otra excepción que un puñado de extranjeros, principalmente sastres, guanteros y *peruquiers* franceses, es española neta, aunque buena parte de ella no haya nacido en la capital. Aquí no hay colonias de alemanes, como en San Petersburgo; ni factorías inglesas, como en Lisboa; ni multitudes de yanquis insolentes callejeando, como en la Habana, con un aire que parece decir: "Este país será nuestro en cuanto queramos apoderarnos de él"; sino una población inculta, sorprendente, formada por muy varios elementos, pero española, y que lo seguirá siendo mientras la ciudad exista.

Son palabras previsoras de Borrow, escritas en 1842 y que *actuales*. Reconsiderenlas los americanos despiertos de la América del Sur. Abran los ojos; y si hemos de caer, que sea por débiles y desunidos, pero no de tontos, o calculistas arrimadizos y serviles.

*

Eunice Tavares comunica su nueva dirección para la correspondencia: Embajada del Brasil (Cancillería), 20 de setiembre 1415, Montevideo (Uruguay).

A todos hace llegar nuevos puentes de cultura y amistad.